

Les phrases conditionnelles avec SI

Les quatre combinaisons conditionnel + SI + subjonctif — et la règle qui les gouverne toutes.

LES 5 RÈGLES

1

Jamais SI devant un conditionnel

C'est la règle d'or. Après SI vient l'indicatif (condition réelle) ou le subjonctif (condition irréal), jamais le Condicional.

2

Condition réelle : l'indicatif suffit

Passé : Si tenía mucho que hacer, me quedaba en casa. Présent ou futur : Si hace buen tiempo, podemos salir. Iré a verlo si me siento mejor.

3

Hypothèse sur le présent ou l'avenir

Condicional Simple + SI + Imparfait du subjonctif. Tendrías mejores éxitos si estudiaras. Compraría entradas si tuviera tiempo. C'est possible, sans être certain.

4

Passé non réalisé, effet aujourd'hui

Condicional Simple + SI + Plus-que-parfait du subjonctif. Ahora el problema estaría resuelto si me lo hubieras dicho. Serías médico si hubieras estudiado medicina.

5

Passé entièrement hypothétique

Condicional Compuesto + SI + Plus-que-parfait du subjonctif. Habría ido contigo si hubiera tenido tiempo. L'action n'a pas eu lieu et ne peut plus l'avoir.

Le tableau qui décide de tout

Condicional Simple + SI + Imparfait subj.	présent/futur → présent/futur
Condicional Simple + SI + Plus-que-parfait subj.	présent → passé
Condicional Compuesto + SI + Plus-que-parfait	passé → passé · + Imparfait : passé → présent

Repérez d'abord quand se situe la conséquence, puis quand se situe la condition : le tableau donne les temps.

Le dernier cas — action passée, cause encore actuelle

Condicional Compuesto + SI + Imparfait du subjonctif : No habrías cometido tantos errores si supieras las reglas. La condition vaut encore aujourd'hui (il ne connaît pas les règles), la conséquence est au passé (il les a commises).
Jamais SI devant un Condicional. Jamais.